Invest in Poland	LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU FORMATKA dla projektów typu greenfield SITE CHECK LIST	
Położenie **Location**	Nazwa lokalizacji Site name	Rejon ulic: J. Kuronia, Borsucza, Myśliwska – tereny inwestycyjne Białostockiego Parku Naukowo – Technologicznego Area of J. Kuronia Street, Borsucza Street, Myśliwska Street – investment terrains of the Białystok Science and Technology Park
	Miasto / Gmina Town / Commune	BIAŁYSTOK
	Województwo Province (Voivodship)	PODLASKIE
	Specjalna Strefa Ekonomiczna Special Economic Zone	Tak Yes
		Suwalska Specjalna Strefa Ekonomiczna Suwałki Special Economic Zone
	Projekt w formule Partnerstwa Publiczno-Prywatnego (PPP)	Nie No
Powierzchnia nieruchomości **Area of property**	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	1,4457 ha
	Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	Nie No
Informacje dotyczące nieruchomości **Property information**	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m^2] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m^2] including 23% VAT	Nieruchomość nie posiada aktualnej wyceny. Szacunkowa wartość – 175,42 PLN/m^2 The real estate does not have a current valuation. Estimated value – 175,42 PLN/m^2
	Orientacyjna cena gruntu [EUR/m^2] włączając 23% VAT Approx. land price [EUR/m^2] including 23% VAT	Szacunkowa wartość – 39 EUR/m^2 Estimated value – 39 EUR/m^2.
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	Tak Yes Uchwała Nr XXIX/295/12 Rady Miejskiej Białegostoku z dnia 18 czerwca 2012 r. w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części osiedla Dojlidy w Białymstoku (rejon ulic Wiewiórczej i Niedźwiedziej). Binding local spatial development plan - resolution No. XXIX/295/12 of 18th June 2012 on the local spatial development plan of the part of Dojlidy district in Białystok (area of Wiewiórcza St. and Niedźwiedzia St.).
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	1.2P,U - teren przeznaczony pod zabudowę produkcyjną (w tym m.in. lokalizację baz, składów, handlu hurtowego lub specjalistycznego) i usługową wraz z obiektami i urządzeniami towarzyszącymi oraz zielenią urządzoną. 1.2P,U – terrain for production (including storage, trade) and service including objects and auxiliary equipment and cultivated green

		areas
	Nr ewidencyjny działki Number of the plot	767/40 obr. 21 767/31 obr. 21
	Użytek Usable land	RIIIa, RIIIb, RIVa, RIVb
Charakterystyka działki **Land specification**	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	5,5 m
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	Nie No
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	Nie No
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	Tak Yes - maksymalna powierzchnia zabudowy – max. 60% powierzchni terenu, - minimalna powierzchnia terenu biologicznie czynnego – min. 10% powierzchni terenu, - max. built-up area - 60% of the terrain - min. biologically active area – 10% of the terrain
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	Nie No
Połączenia transportowe **Transport links**	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	ul. Myśliwska (5KD-L) – ulica lokalna, miejska, o szerokości od 16,0 m do 25,0 m, - ul. Jacka Kuronia – droga o nawierzchni asfaltowej, liczba pasów ruchu 2×2, częściowo 2x1, szerokość w liniach rozgraniczających 38 m - Myśliwska Street (5KD-Z) – city local street , 16,0 – 25,0 m width - Jacka Kuronia St. - hard-surfaced road, existing number of traffic lanes 2x2, partially 2x1, width within demarcation lines 38m
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Odległości do dróg krajowych: - droga krajowa nr 19 - 1200 m - droga krajowa nr 65 – 1700 m - droga krajowa nr 8 – 13 km - droga nr 678 – 2500 m Distance to state roads: - state road no. 19 - 1200 m - state road no. 65 - 1700 m -state road no. 8 – 13 km - road no. 678 – 2500 m
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	Nie No

	Kolej [km] Railway line [km]	Ca. 5 km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Ca. 5 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Warszawa, ok. 180 km, Grodno, ok. 120 km Warszawa, approx. 180 km, Grodno, approx. 120 km
Istniejąca infrastruktura **Existing infrastructure**	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	Nie No
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Przyłącze średniego napięcia ok 20 m. Medium voltage about – approx. 20 m.
	▪ Napięcie Voltage [kV]	15kV / 0,4kV
	▪ Dostępna moc Available capacity [MW]	Ustalona z gestorem sieci – tj. „PGE Obrót” S.A. oddział z siedzibą w Białymstoku przy ul. Elektrycznej 13. On terms defined by the infrastructure gestor - „PGE Obrót” S.A. (Branch in Białystok, 13 Elektryczna Str.).
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	Nie No
	▪ Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]	10,0 m (Ø 180)
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	Nie No
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	1,0 m (Ø 300) 3,0 m (Ø 110)
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	Tak (Ø 200) Yes
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Na terenie On the site
Zachęty Inwestycyjne **Investment incentives**	**1. ULGI I PREFERENCJE MAJĄCE ZASTOSOWANIE W SPECJANYCH STREFACH EKONOMICZNYCH** Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 10 grudnia 2008 r. przedsiębiorcom działającym na podstawie zezwolenia na prowadzenie działalności gospodarczej na terenach specjalnych stref ekonomicznych udzielana jest pomoc publiczna (Dz.U. z 2015 r poz. 456 j.t.) stanowi, iż pomoc publiczna udzielana jest w formie zwolnień podatkowych na podstawie ustawy z dnia 15 lutego 1992 r. o podatku dochodowym od osób prawnych albo na podstawie ustawy z dnia 26 lipca 1991 r. o podatku dochodowym od osób fizycznych i stanowi pomoc regionalną z tytułu kosztów nowej inwestycji oraz tworzenia nowych miejsc pracy. **2. ULGI W PODATKACH LOKALNYCH** Uchwała Nr XIV/198/15 Rady Miasta Białystok z dnia 23 listopada 2015 r. w sprawie zwolnienia z podatku od nieruchomości w ramach udzielania regionalnej pomocy inwestycyjnej na terenie Białegostoku, w tym w obrębie Podstrefy Białystok Suwalskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej.	

3. ULGI W SPŁACIE ZOBOWIĄZAŃ PODATKOWYCH

Zasady stosowania ulg w spłacie zobowiązań podatkowych uregulowane są szczegółowo w ustawie z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2015 r. poz. 613 ze zm.).
Organ podatkowy może na wniosek podatnika:
1) odroczyć termin płatności podatku lub rozłożyć zapłatę podatku na raty;
2) odroczyć lub rozłożyć na raty zapłatę zaległości podatkowej wraz z odsetkami za zwłokę;
3) umorzyć w całości lub w części zaległości podatkowe, odsetki za zwłokę lub opłatę prolongacyjną.

4. OFERTA POWIATOWEGO URZĘDU PRACY

Dla inwestorów tworzących nowe miejsca pracy (zatrudnienie osób bezrobotnych) Powiatowy Urząd Pracy przygotował ofertę współpracy, która obejmuje refundację w zakresie: organizacji prac interwencyjnych, staży, wyposażenia i doposażenia stanowiska pracy, realizacji szkoleń indywidualnych dla osób bezrobotnych na potrzeby pracodawcy.
Charakterystyka form wsparcia jest dostępna na stronie:
http://www.up.podlasie.pl/default.aspx?docId=1240&mId1=1239

5. WSPIERANIE PROCESU REKRUTACJI ZE STRONY:

- Wojewódzkiego Urzędu Pracy, http://www.up.podlasie.pl/
- Miejskiego Ośrodka Doradztwa Metodycznego, http://www.modm.bialystok.pl/,
- Powiatowego Urzędu Pracy, http://www.pup.bialystok.pl/,
- Centrum Kształcenia Ustawicznego, http://www.ckubialystok.pl/
- Centrum Kształcenia Praktycznego, http://www.ckpzsm.pl/.

6. PODLASKA FUNDACJA ROZWOJU REGIONALNEGO

Celem jej działalności jest:
-wspomaganie rozwoju gospodarczego, w tym rozwoju przedsiębiorczości, w szczególności inspirowania tworzenia i wspierania małych i średnich przedsiębiorstw,
-promocja zatrudnienia i aktywizacji zawodowej osób pozostających bez pracy i zagrożonych zwolnieniem z pracy.
Szczegółowe informacje o formach wsparcia (pożyczki, poręczenia kredytowe, fundusz kapitałowy) dostępne są na stronie http://www.pfrr.bialystok.pl.

1. **RELIEF AND PREFERENCES APPLICABLE IN SPECIAL ECONOMIC ZONES**

Regulation of the Council of Ministers of 10th December 2008, on public aid granted to entrepreneurs operating under authorization to conduct economic activity in special economic zones - Journal of Laws 2015, Item 456, provides that public aid is granted in the form of tax exemptions on the basis of the law on income tax from legal persons or natural persons.
Public aid constitutes regional aid in respect of the cost of new investment and creation of new jobs

2. LOCAL TAX ALLOWANCES

Resolution No. XIV / 198/15 of the Council of the City of Bialystok of 23 November 2015 on real property tax exemptions as part of regional investment aid in Białystok, including Suwalki Special Economic Zone Białystok Subzone.

3. **RELIEFS IN THE REPAYMENT OF TAX LIABILITIES**

Rules for Tax incentives are specified in detail in 29 August 1997 Tax Ordinance Act (Journal of Laws 2015, Item 613). Tax authority may, upon request of the tax payer:
1) defer the tax payment date or arrange instalments for tax payment;
2) defer or arrange instalments for the payment of tax arrears with the penal interest;
3) remit part or the whole amount of tax arrears, penal interest and deferment fee.

4. OFFER OF POVIAT EMPLOYMENT AGENCY

For investors creating new jobs (employment of unemployed people) Poviat Employment Agency has prepared an offer of cooperation, which includes the refund in the scope of: organization of the intervention works, working experience, equipment and additional equipment of workstation, implementation of individual training for unemployed people to employers.
Characteristics of forms of support is available:
http://www.up.podlasie.pl/default.aspx?docId=1240&mId1=1239

5. SUPPORTING THE RECRUITMENT PROCESS FROM:

- Provincial Employment Agency, http://www.up.podlasie.pl/,
- Urban Resort Consulting Methodology, http://www.modm.bialystok.pl/,
- Poviat Employment Agency, http://www.pup.bialystok.pl/,
- Centre of the Lifelong Education, http://www.ckubialystok.pl/,
- Centre of the Practical Education, http://www.ckpzsm.pl/.

	6. PODLASIE REGIONAL DEVELOPMENT FOUNDATION The aim of its activities is: - support economic development, including the development of entrepreneurship, in particular inspire the creation and support of small and medium-sized enterprises, - promotion of employment and professional activation of people out of work and threatened with dismissal from work. Detailed information about the forms of support (loans, credit guarantees, equity fund) are available on the page http://www.pfrr.bialystok.pl.
Kontakt do COI **Contact**	Urząd Miejski w Białymstoku, Departament Strategii i Rozwoju, Biuro Obsługi Inwestorów, ul. Słonimska 1, 15-950 Białystok; tel. +48 85 869 6028, e-mail: dsr@um.bialystok.pl; znajomość języków obcych: angielski, City Hall in Białystok, Department of Strategy and Development, Investor Assistance Office, 1 Słonimska St., 15-950 Białystok, Poland, tel. +48 85 869 6028, e-mail: dsr@um.bialystok.pl; knowledge of foreign languages: English,
Kontakt do SSSE **Contact to SSEZ**	Suwalska Specjalna Strefa Ekonomiczna S.A. ul. Noniewicza 49, 16-400 Suwałki tel. (+ 48 87) 565 22 17; 565 24 49, e-mail: ssse@ssse.com.pl Suwałki Special Econmic Zone J.S.C., 49 Noniewicza St.,16-400 Suwałki tel. (+ 48 87) 565 22 17; 565 24 49, e-mail: ssse@ssse.com.pl

